

**This resource is intended for free distribution
and use by NHS service providers**

चिकित्सा संचार चार्ट

Medical communication charts

हिंदी
Hindi



**PROUD
TO CARE**



Chelsea and Westminster Hospital
NHS Foundation Trust

मेरी चिंताएँ

My concerns



मेडिकल/नर्सिंग टीम
Medical/nursing team



मेरी जांचें/निदान
My investigations/diagnosis



मेरे परिवार को चिंताएं हैं
My family has concerns



मेरी दवाईयां
My medications



मेरी मनोदशा/भावनाएँ
My mood/emotions



मेरा धर्म/आध्यात्म
My religion/spirituality

हां
Yes

नहीं
No

पता नहीं
Don't know

बाद में
Later

मेरा स्वास्थ्य

My health

 खांसी Cough	 साँस नहीं ले पा रहा/ही Can't breath	 गर्मी लगती है Feel hot	 ठंड लगती है Feel cold	 सीने में दर्द Chest pain
 दिल की तेज़ धड़कन Palpitations	 कोई गंध/ स्वाद नहीं No smell/taste	 दर्द Pain	 थका हुआ Tired	 त्वचा पर लाल चकत्ते Skin rash
 सिरदर्द Headache	 गले में खराश Sore throat	 असहज Uncomfortable	 कोविड नकारात्मक COVID negative	 कोविड सकारात्मक COVID positive

हां
Yes

नहीं
No

पता नहीं
Don't know

बाद में
Later

मैं कैसे महसूस करता/ती हूँ

How I feel



मतली महसूस करना

Feel sick



उल्टी करना

Vomiting



आंत्र संबंधी समस्याएं

Bowel problems

दस्त

Diarrhoea

कब्ज़

Constipation

खून

Blood



मूत्र संबंधी समस्याएं

Urine problems

दर्द

Pain

खून

Blood

पेशाब न आना

Not passing urine



भूखे

Hungry



प्यासे

Thirsty



क्या आप खा रहे हैं?

Have you been eating?



क्या आप पी रहे हैं?

Have you been drinking?

हां

Yes

नहीं

No

पता नहीं

Don't know

बाद में

Later

आज की योजना

Today's plan

क्या हम आपके निकटतम
रिश्तेदार से बात कर सकते हैं?

Can we speak to your next of kin?

हमें आज कुछ इमेजिंग प्राप्त
करने की आवश्यकता है

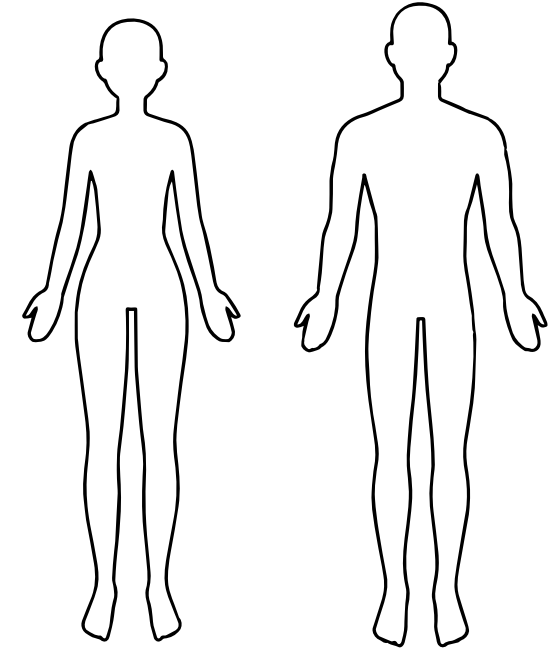
We need to get some imaging today

सीटी
CT

एक्स-रे
X-ray

अल्ट्रासाउंड
Ultrasound

एम.आर.आई.
MRI



क्या हम आज आपका खून ले सकते हैं?

Can we take your bloods today?

हां

Yes

नहीं

No

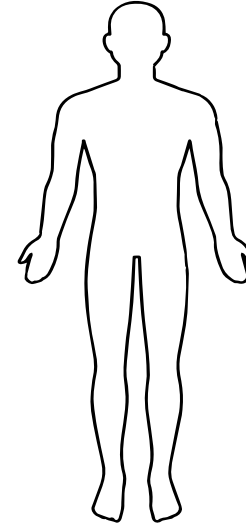
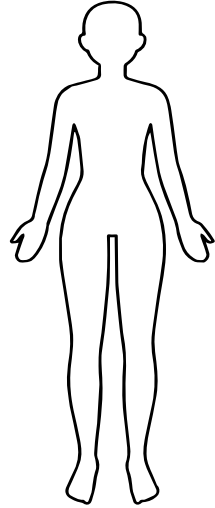
पता नहीं

Don't know

बाद में

Later

मेरा दर्द My pain



0

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10



हां

Yes

नहीं

No

पता नहीं

Don't know

बाद में

Later

मेरी मनोदशा

My mood

 गुस्सा Angry	 उदास Sad	 डरे हुए Scared	 बेचैन Anxious	 अकेले Lonely
 थके हुए Tired	 कष्ट में Suffering	 ब्रस्त Fed up	 शांत Calm	 आरामदेह Comfortable



हां Yes	नहीं No	पता नहीं Don't know	बाद में Later
------------	------------	------------------------	------------------

मेरा धर्म/आध्यात्म

My religion/spirituality

आपकी धार्मिक आस्था क्या है?

What are your religious beliefs?

ईसाई धर्म
Christianity

बुद्ध धर्म
Buddhism

मुसलमान
Islam

सिख धर्म
Sikhism

ताओवाद
Taoism

यहूदी धर्म
Judaism

शिंटो
Shinto

अन्य
Other

हिंदू धर्म
Hinduism

मैं नहीं कहना चाहूंगा
I'd rather not say

मैं एक धार्मिक नेता
को देखना चाहता हूं

I want to see a
faith leader

कृपया मेरे साथ बैठो

Please sit with me

मैं धर्मग्रंथ पढ़ना
चाहूंगा/गी

I would like to
read scriptures

मैं अपने परिवार से बात
करना चाहूंगा/गी

I want to talk to
my family

मैं अकेले रहना
चाहता/ती हूं

I would like to be alone

मैं चाहूंगा/गी कि धर्मग्रंथ
मुझे पढ़ कर सुनाए जाएं

I would like scriptures
to be read to me

हां

Yes

नहीं

No

पता नहीं

Don't know

बाद में

Later

मातृत्व Maternity

क्या शिशु हिल रहा है?

Is the baby moving?

क्या कोई पानी लीक हो रहा है?

Any water leaking?

योनि से कोई रक्तस्राव हो रहा है?

Any bleeding from the vagina?

क्या आपको कोई दर्द है?

Do you have any pain?

हमें आपको सीटीजी
[कार्डियोटोकोग्राफी] मॉनिटर
पर रखने की आवश्यकता है

We need to put you on the CTG
(cardiotocography) monitor

क्या मैं यह जानने के लिए योनि
परीक्षण कर सकता/ती हूँ कि आपकी
गर्भाशय ग्रीवा कितनी फैली हुई है?

May I perform a vaginal exam to
assess how dilated your cervix is?

हां

Yes

नहीं

No

पता नहीं

Don't know

बाद में

Later



Chelsea and Westminster Hospital

NHS Foundation Trust

369 Fulham Road
London
SW10 9NH

These medical communication charts are intended for free distribution and use by NHS service providers. They must not be modified, altered or rebranded without prior written permission from Chelsea and Westminster Hospital NHS Foundation Trust. For queries or feedback, please contact chelwest.comms@nhs.net.

For further information about this resource, please visit
www.chelwest.nhs.uk/mcc

Concept acknowledgment: King's College Hospital NHS Foundation Trust

Grant funding: CW+ registered charity n°1169897

© 2024 Chelsea and Westminster Hospital NHS Foundation Trust • v1.1 Sep 2024